



**12 - 13
febbraio
2026**

XXVI CONGRESSO INTERNAZIONALE

ASSOCIAZIONE ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA

**L'INTERAZIONE COMUNICATIVA:
RELAZIONE, PRATICHE, PROSPETTIVE**

**AULA 9 e AULA 10
TEACHING HUB, CAMPUS DI FORLÌ
VIALE F. CORRIDONI, 20 - FORLÌ**

PROGRAMMA | PROGRAM



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO
DI INTERPRETAZIONE
E TRADUZIONE

DIPARTIMENTO
DI FILOLOGIA CLASSICA
E ITALIANISTICA

DIPARTIMENTO
DI LINGUE, LETTERATURE
E CULTURE MODERNE

AItLA

Con il contributo di



**XXVI CONGRESSO INTERNAZIONALE
ASSOCIAZIONE ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA**

**L'INTERAZIONE COMUNICATIVA:
RELAZIONE, PRATICHE, PROSPETTIVE**

Comitato scientifico:

Amalia Amato, Laurie Anderson, Serge Bibauw,
Cristiana Cervini, Christian Degache, Maria Elena Favilla,
Gloria Gagliardi, Maja Miličević Petrović,
Natacha Niemants, Franca Orletti,
Rosa Pugliese, Véronique Traverso

Comitato organizzatore:

Amalia Amato, Claudia Borghetti, Cristiana Cervini,
Gloria Gagliardi, Anna Marchi, Yahis Martari,
Maja Miličević Petrović, Natacha Niemants,
Rosa Pugliese, Greta Zanoni

8:30-9:00 Accoglienza partecipanti | Conference registration

9:00-9:30 Saluti istituzionali | Conference opening **Aula 10**



9:30-10:30 Relazione su invito | Keynote talk **Aula 10**

Elliot Hoey (Vrije Universiteit Amsterdam), *Analyzing silences in conversation* (Moderazione | Chair: Natacha Niemants)

10:30-11:00 Pausa caffè | Coffee break, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall**

11:00-12:30 Sessioni parallele | Parallel sessions

Aula 10 (Moderazione | Chair: Gloria Gagliardi)

11:00-11:30 **Diana Peppoloni, Anca Budeanu**, Silenzi e disfluenze nell'interazione asimmetrica. Un'analisi del parlato accademico

11:30-12:00 **Andrea Civile**, Tra intenzione e sospensione: il silenzio come risorsa (in)visibile nel transfer pragmatico tra giapponese e italiano

12:00-12:30 **Laura Tagliaferro, Assunta Sorrentino**, Silent indicators: Pragmatic functions of pauses in treatment-resistant and non-treatment-resistant schizophrenia

Aula 9 (Moderazione | Chair: Yahis Martari)

11:00-11:30 **Anna De Marco**, Un'analisi del segnale discorsivo *allora* come realizzazione di azioni incombenti in un corpus di parlato spontaneo

11:30-12:00 **Ilaria Fiorentini, Alessandra Barotto**, Parliamo d'altro, comunque. Usi e funzioni di comunque nella gestione dell'interazione

12:00-12:30 **Marta Maffia, Francesco Morleo, Simona Saija**, La (non) correzione degli errori tra pari: uno studio esplorativo di interazioni tra studenti italiani e brasiliani in contesto di teletandem

12:30-14:00 Pausa pranzo (libera) | Lunch break (self-organised)

14:00-16:00 Sessioni parallele | Parallel sessions

Aula 10 (Moderazione | Chair: Maja Miličević Petrović)

14:00-14:30 **Elena Nuzzo, Nicola Broca**, Interazione mediata dal computer e sviluppo di consapevolezza metapragmatica nella formazione di docenti di italiano LS: un progetto telecollaborativo basato sull'analisi di richieste prodotte da parlanti umani e da Large Language Model

14:30-15:00 **Adriano Ferraresi, Daniele Polizzi, Giada Palmieri**, Interacting with AI. Exploring the potential of LLM-based chatbots for language development through a learner corpus of human-AI interactions

15:00-15:30 **Victoriya Trubnikova, Daniele Artoni**, L'appropriatezza pragmatica delle chatbot IA: valutazione e applicazioni didattiche

15:30-16:00 **Barbara D'Annunzio, Roberta Cicchirillo**, L'integrazione dello strumento AI Conversation in Blackboard Learn nell'apprendimento dell'italiano a stranieri: un caso studio per lo sviluppo delle abilità di interazione scritta

Aula 9 (Moderazione | Chair: Antonietta Marra)

14:00-14:30 **Cecilia Andorno, Chiara Gianollo, Nicola Perugini**, Quando l'ascoltatore conta: i dimostrativi indefiniti nelle narrazioni orali di adolescenti

14:30-15:00 **Cecilia Varcasia**, Interazione e sviluppo della riflessione metalinguistica nella classe plurilingue

15:00-15:30 **Daniela Veronesi**, Mitigazione vs. direttezza: l'espressione del disaccordo nelle interazioni tra pari in contesto di scuola primaria

15:30-16:00 **Claudia Canuto, Cecilia Andorno**, Costruzione del setting in narrazioni dialogiche tra adolescenti. Fra sostegno e affiliazione

16:00-16:15 Pausa caffè | Coffee break, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall**

16:15-17:15 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall** (vedi pagina seguente | see following page)

17.30 Assemblea AltLA | AltLA General Meeting **Aula 10**

20:30 Cena sociale, Osteria Don Abbondio, Piazzale Guido da Montefeltro 16

16:15-17:15 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | Groundfloor hall

Davide Bacchetta, Caterina Mauri, Tag questions in italiano: parlanti nativi e non nativi in interazione spontanea

Norbert Bencze, From speed-dating to the language classroom: A pragmatic approach to acquaintance dialogues in teaching Hungarian as a foreign language

Margarita Natalia Borreguero Zuloaga, Valeria Baruzzo, Valentina Moscolari, Le narrazioni orali in italiano L2: la funzione interazionale dei marcatori del discorso

Valentina De Iacovo, John Hajek, The interaction of pauses and gestures in heritage speakers of Italian: an explorative study

Alessio Di Renzo, Gabriele Gianfreda, Analisi della struttura linguistica della LIS: sequenzialità, simultaneità e metodologie di segmentazione

Margherita Di Salvo, L'espressione dell'integrazione linguistica nell'interazione verbale

Michele Longo, Apprendere l'interazione comunicativa attraverso l'IA. Un caso di studio

Sara Merlino, Due Brian, Barbara Carreras, Dis-abilità intellettive e uso delle tecnologie: riflessioni dall'analisi di interazioni comunicative in contesti di tipo professionale

Moana Floris, Anna De Meo, Giulia Grosso, L'interazione educativa in ospedale: il ruolo del docente in assenza dei pari

Andrea Pap, ChatGPT è cortese? - ChatGPT e la cortesia linguistica nel contesto ungherese e italiano

Irina Stan, Enhancing listening and oral skills in English as an L2: An AI-based model for autonomous interaction

Gianluigi Tucci, Interazione, allocuzione e identità sociale: uno studio di pragmatica variazionale sull'italiano regionale del Molise

Miriam Voghera, Andrea Sansò, Iolanda Alfano, Alfonsina Buoniconto, Giovanni Di Paola, Pasquale Esposito, Flavio Pisciotta, Carmela Sammarco, Luisa Troncone, Segnali discorsivi e tipi di interazione: uno studio corpus-based a partire da COSÌ (Catalogo Online dei Segnali discorsivi dell'Italiano)

8:30-9:00 Accoglienza partecipanti | Conference registration



9:00-10:00 Relazione su invito | Keynote talk **Aula 10**

Elwys De Stefani (Università di Heidelberg), *Agire insieme: la co-produzione dell'ordine sociale nell'interazione faccia a faccia*
(Moderazione | Chair: Rosa Pugliese)

10:00-11:30 Sessioni parallele | Parallel sessions

Aula 10 (Moderazione | Chair: Greta Zanoni)

10:00-10:30 **Valeria Tonioli**, "Tumi mǎthā koi1?". A multimodal study on plurilingual and pluricultural practices within Bangladeshi families living in Venice

10:30-11:00 **Biagio Ursi**, Apprendre au jardin des plantes: multimodalité, participation et inclusion lors d'une visite multisensorielle

11:00-11:30 **Vanessa Piccoli**, Gli startupper francesi se ne fregano: un'analisi multimodale della locuzione «on s'en fout»

Aula 9 (Moderazione | Chair: Claudia Borghetti)

10:00-10:30 **Franco Pauletto**, Spontaneità o artificio? Le conversazioni didattiche nei manuali di lingua straniera: alcuni elementi di analisi e di riflessione pedagogica

10:30-11:00 **Caterina Mauri, Eleonora Zucchini**, Esemplicare in interazione: risorse discorsive tra parlanti L1 e L2 di italiano

11:00-11:30 **Mariangela Picciuolo**, Episodi a orientamento lessicale nell'interazione docente-studente nelle classi EMI (English-Medium Instruction): uno studio comparato tra scienze fisiche e sociali

11:30-11:45 Pausa caffè | Coffee break, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall**

11:45-12:45 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | **Groundfloor hall** (vedi pagina seguente | see following page)

12:45-14:00 Pausa pranzo | Lunch break, Volume Bar

14:00-16:00 Sessioni parallele | Parallel sessions

Aula 10 (Moderazione | Chair: Amalia Amato)

14:00-14:30 **Bei Dong, Chiara Facciani**, The impact of participants' multilingual competence on legal interpreters' performance: the case of Chinese courtrooms

14:30-15:00 **Simon Titze**, Polar Interrogatives Targeting Assessments (PITAs) in French-language podcasts

15:00-15:30 **Sabrina Ardizzoni, Andrea Scibetta**, Mediazione linguistico-culturale sino-italiana in ospedale: pratiche discorsive e implicazioni per la formazione e l'accesso alle cure

15:30-16:00 **Sandra Garbarino, Alice Fiorentino, Géraldine Lesparre**, L'anglais comme ressource interactionnelle dans les échanges en intercompréhension romane : entre facilitateur et perturbateur

Aula 9 (Moderazione | Chair: Cristiana Cervini)

14:00-14:30 **Paola Leone, Maria Vittoria Ambrosini**, Mediazione e negoziazione di significato in contesti di Teletandem-Intercomprensione: una prospettiva pragmatica sull'interazione plurilingue orientata al compito

14:30-15:00 **Emanuela Paone**, Okay, chiaro, capito?: il ruolo dei segnali discorsivi in contesti intercomprensivi e accademici

15:00-15:30 **Elisa Corino**, Strategie comunicative e pratiche plurilingui nell'intercomprensione: un'analisi corpus-based dei segnali discorsivi in UnlCo

15:30-16:00 **Chiara Facciani**, Comprendere attraverso le lingue: agency e dinamiche interazionali in un'attività di intercomprensione nella scuola primaria



16:00-17:00 Relazione su invito | Keynote talk **Aula 10**

Laura Gavioli (Università di Modena e Reggio Emilia), *Mediazione linguistico-culturale e conversazione*
(Moderazione | Chair: Anna Marchi)

17:00-17:30 Saluti conclusivi | Conference closing

16:15-17:15 Sessione Poster | Poster session, Hall al pianoterra | Groundfloor hall

Fabiola Camandona, Time to S.P.R.I.C.: un serious game per l'intercomprensione linguistica in realtà virtuale

Valentina Carbonara, Borbala Samu, Agnieszka Pakula, Interazione, apprendimento e pratiche plurilingui nel tutorato linguistico tra pari in ambito universitario

Marina Castagneto, Susanna Ivaldi, Strategie interazionali nella conversazione bilingue italiano-dialetto in un corpus di complimenti a Baseliçe (BN)

Anna De Marco, Stefania Ferrari, Task, interazione e pragmatica: una proposta di schema annotativo per la didattica dell'italiano L2

Chiara Falcone, Tra trasmissione e interazione: lo spagnolo come lingua ereditaria nelle famiglie transnazionali in Italia

Giovanna Gasparro, Dall'intercomprensione al translanguaging: concetti e pratiche per promuovere l'interazione plurilingue in classi di adulti migranti

Vincenzo Lambertini, Didactique du FLE et interprétation de dialogue, ou comment apprendre par et dans l'interaction

Sabrina Machetti, Giulia Peri, La mediazione e le dinamiche di interazione scritta e orale. Uno studio di allineamento con i descrittori del CEFR Companion Volume (2018)

Raffaela Merlini, "Don't tell us what we're gonna feel!" Interpreting televised emotional diplomacy in the Trump-Zelensky Oval Office exchange

Francesca Pagliara, Aprire e chiudere conversazioni in italiano L2: la gestione dei colloqui accademici da parte di studenti internazionali

Antonella Sannolla, Co-costruzione multimodale della traduzione nel talk show mediato da interprete: il caso di Che tempo che fa e Quotidien

Ineke Vedder, La valutazione dell'adeguatezza funzionale nelle interazioni orali in lingua seconda: criticità, opportunità e prospettive